

A REVISTA PARA VIAJAR, MAIS VENDIDA EM PORTUGAL ESTÁ NO



# M VOLTA AO MUNDO

°213 | JULHO 2012 | MENSAL | ANO 18

**MARTINICA & GUADALUPE**  
TEMPERO CRIOULO NAS CARAÍBAS

**ESCAPADA NO SUL DE FRANÇA**  
DE NICE A SAINT-PAUL-DE-VENCE

## CROÁCIA AO NATURAL

DESTINO-SENSAÇÃO 2012

25

SUGESTÕES  
PARA VIVER O MELHOR  
DE **LONDRES**  
PELO MÍNIMO POSSÍVEL



MENSAL, ANO 18, Nº 213, JULHO 2012, € 6,90

00213

5 605290 021039

BOGOTÁ

## Ouro sobre esmeraldas

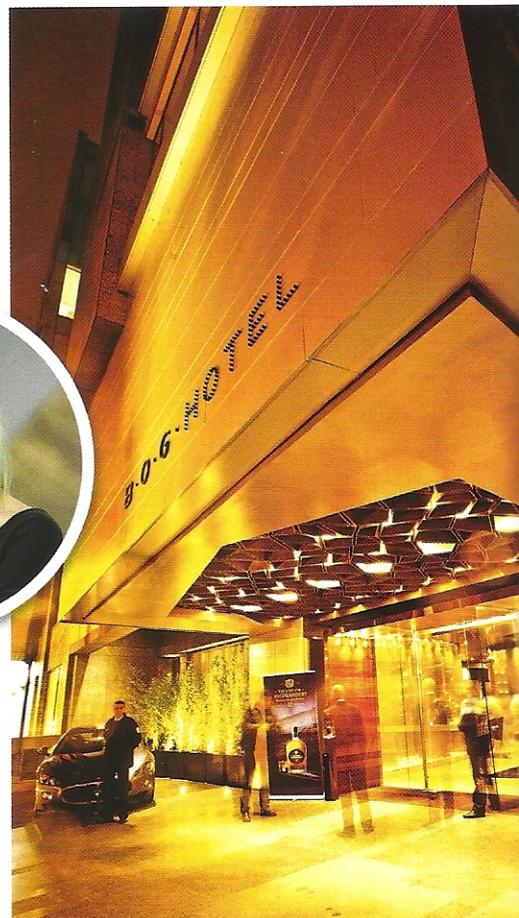
Projetado pela *designer* madeirense Nini Andrade e Silva, o novo B.O.G. eleva a oferta hoteleira de Bogotá ao máximo.

«Gosto quando as pessoas entram nos espaços que criei e dizem "uau". Se isso não acontecer, o meu trabalho não resultou.» As palavras são de Nini Andrade e Silva, a *designer* responsável pelos interiores do novo B.O.G. Hotel, em Bogotá. A poucos minutos do centro financeiro e de algumas das zonas comerciais mais exclusivas da cidade, o novo hotel, membro da prestigiada cadeia Design Hotels, afirma-se como uma exclusiva morada de luxo, ideal para todos os que querem experimentar uma atmosfera singular que nasce do equilíbrio entre a tranquilidade e a energia da cidade. O hotel acaba por ser um prolongamento desse diálogo. Inspirada pelos maiores tesouros naturais da Colômbia – o ouro e as esmeraldas – a madeirense Nini apostou nestes tons para criar ambientes intimistas que piscam o olho ao minimalismo mas não prescindem de uma sofisticação contemporânea. Isso é tão evidente nos 55 quartos como

em zonas sociais como o restaurante La Leo, comandado pela *chef* Leonor Espinosa, que presta homenagem à herança gastronómica do país, usando ingredientes tradicionais numa cozinha de fusão. Bem vistas as coisas, foi também essa a filosofia de Nini, que recorreu a materiais e a artesãos locais para executar as peças de mobiliário que decoram os interiores. O resultado é imponente, quase dramático, mas sempre confortável. **RLM**



B.O.G. Hotel  
Carrera 11, 86-74, Bogotá  
Diárias a partir de 209 euros  
[designhotels.com](http://designhotels.com)



**ANA** Aeroportos de Portugal

**L I V I N G** airport  
O AEROPORTO ADAPTA-SE A SI

## UMA VIAGEM PERFEITA, NA PONTA DOS SEUS DEDOS

Instale gratuitamente a app ANA e tenha na ponta dos dedos tudo o que precisa para uma viagem com todo o conforto e nenhum stress.

Consulte a informação de voo atualizada em tempo real e descubra tudo o que poderá fazer no aeroporto enquanto aguarda o embarque.

Last-minute ou antecipadamente, mas sempre à sua medida, numa navegação simples e intuitiva, para Android e iOS.

Descubra agora mesmo tudo o que a app ANA pode fazer pela sua experiência de viagem.

Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

